



Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC)

HEAD OFFICE

Level 5 & 6, AB Tower, 76 Le Lai St.,

Ben Thanh Ward, District 1, HCMC, Vietnam

T: (+84 28) 3823 3299

F: (+84 28) 3823 3301

E: info@hsc.com.vn

W: www.hsc.com.vn

Số: 37/2017/CV-CBTT

No: 37/2017/CV-CBTT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 12 năm 2017

Ho Chi Minh City, 25 December 2017

CÔNG BỐ THÔNG TIN INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi / To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: **Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh**

Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation

Mã chứng khoán: **HCM**

Securities symbol: HCM

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh

Head quarter address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City

Điện thoại: (+84) 28 3823 3299

Fax: (+84) 28 3823 3301

Website: www.hsc.com.vn

Telephone: (+84) 28 3823 3299

Fax: (+84) 28 3823 3301

Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Bà Trương Ngọc Quỳnh Tiên

Submitted by: Ms. Truong Ngoc Quynh Tien

Chức vụ: Giám đốc Truyền Thông

Position: Communications Director

Điện thoại cơ quan: (+84) 28 3823 3299 (ext: 124)

Telephone (office): (+84) 28 3823 3299 (ext. 124)

Loại công bố thông tin: 24 giờ

định kỳ

bất thường

theo yêu cầu

Information disclosure type: 24 hours

Periodic

Irregular

On demand

Nội dung thông tin công bố:

The content of information disclosure:

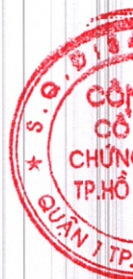
Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh trân trọng thông báo đến Quý Cổ đông về Nghị quyết Hội đồng quản trị thông qua ngày 25/12/2017 với những nội dung chính như sau:

- Điều chỉnh tỷ lệ tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2017;

- Ngày đăng ký cuối cùng để lập danh sách cổ đông nhận tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2017,

Chi tiết vui lòng xem tại Nghị quyết HĐQT số 16/2017/NQ-HĐQT ngày 25/12/2017 đính kèm.

Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) would like to announce to all valued shareholders the main contents of Resolution No.16/2017/NQ-HĐQT approved by the Board of Directors on 25 December 2017 as follows:



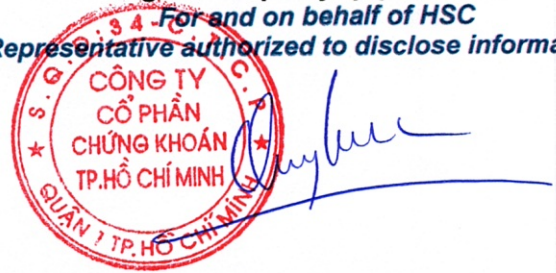
- The adjustment of the FY2017 first interim cash dividend pay-out rate;
 - The record date to determine which shareholders are eligible to receive the FY2017 first interim cash dividend,
- Please refer to Resolution No.16/2017/NQ-HĐQT on 25 December 2017.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 25/12/2017 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

This information was disclosed on HSC webpage on 25 December 2017 and available at <https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.
We declare that all information provided in this paper is true and accurate; we shall be legally responsible for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT
For and on behalf of HSC
Representative authorized to disclose information



Trương Ngọc Quỳnh Tiên
Giám đốc Truyền thông
Communications Director

Tài liệu đính kèm/ Attached file:

Nghị quyết số 16/2017/CV-HĐQT ngày 25/12/2017;
Resolution No. 16/2017/NQ – HĐQT dated 25 December 2017;



Số: 16/2017/NQ-HĐQT
No.: 16/2017/NQ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 12 năm 2017
Ho Chi Minh City, 25 December 2017

**NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH**
**RESOLUTION
BOARD OF DIRECTORS
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION**

Căn cứ Quyết định số 11/GPHĐKD do Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước cấp ngày 29/4/2003 về việc cấp giấy phép hoạt động chứng khoán cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh;

Based on Business License No. 11/GPHĐKD dated 29 April 2003 issued by the State Securities Commission of Vietnam;
Căn cứ Quyết định số 09/GPĐC –UBCK cấp ngày 02/03/2017 về việc cấp giấy phép điều chỉnh cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh;

Based on Amended License No. 09/GPĐC-UBCK dated 02 March 2017 issued by the State Securities Commission of Vietnam;

Căn cứ vào Biên bản số 16/2017/BB-HĐQT ngày 25/12/2017 của Hội đồng quản trị,

Based on Minutes No. 16/2017/BB-HĐQT dated 25 December 2017,

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH**
**QUYẾT NGHỊ
BOARD OF DIRECTORS
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION**
RESOLVED

**ĐIỀU 1
ARTICLE 1**

Hội đồng quản trị thông qua việc điều chỉnh tỷ lệ tạm ứng cổ tức bằng tiền đợt 1 năm 2017 từ 5% thành 6%. Chi tiết như sau:

The Board of Directors approved the adjustment of the FY2017 first interim cash dividend pay-out rate. The dividend pay-out rate is 6% of par value instead of 5% of par value. The details are as below:

- Mã chứng khoán: **HCM**
Securities code: **HCM**
- Vốn Điều lệ: 1.297.567.580.000 đồng
Charter capital: **VND 1,297,567,580,000**
- Mệnh giá: 10.000 đồng/cổ phiếu
Par value: **VND 10,000/share**
- Loại chứng khoán: Cổ phần phổ thông
Class of share: **Ordinary share**
- Tỷ lệ thực hiện: **6%/mệnh giá** (01 cổ phiếu nhận được 600 đồng)
Dividend pay-out rate: **6% of par value** (equivalent to **VND 600 per share**)
- Hình thức thanh toán: Tiền mặt



Payment method: In cash

- Thời gian thực hiện:

Implementation time:

- Ngày đăng ký cuối cùng: Ngày 10/01/2018
The record date: 10 January 2018
- Ngày thanh toán: Dự kiến ngày 24/01/2018
Expected payment date: 24 January 2018

- Thuế Thu nhập cá nhân: Hội đồng quản trị ủy quyền cho Ban Điều hành thực hiện khấu trừ Thuế Thu nhập cá nhân tương ứng với phần cổ tức chi trả, đồng thời thay mặt cổ đông thực hiện nghĩa vụ nộp phần Thuế Thu nhập cá nhân đã khấu trừ cho Cơ quan Thuế theo đúng quy định của Pháp luật.

Personal income tax (PIT): The BOD authorizes the BOM to deduct the PIT of the shareholders for the dividend income, and on behalf of the shareholders, HSC will pay their deducted PIT to the Tax authority in accordance with the law regulations.

ĐIỀU 2

ARTICLE 2

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Resolution takes effect from the signature date.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HĐQT
FOR AND ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN



ĐỖ HÙNG VIỆT

Nơi gửi:

- + Thành viên Hội đồng quản trị;
- + Thành viên Ban Kiểm soát;
- + Ban Tổng Giám đốc;
- + Lưu Văn phòng HĐQT,

To:

- BoD members;
- BoS members
- BoM members
- BoD Office for record,

